

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1161/2005/EK RENDELETE

(2005. július 6.)

a gazdasági szektoronkénti negyedéves, nem pénzügyi számlák összeállításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére ⁽¹⁾,a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A Gazdasági és Monetáris Unió (EMU) Statisztikai Követelményeinek Cselekvési Terve — amelyet az ECOFIN-Tanács 2000 szeptemberében jóváhagyott — előírja, hogy sürgősen létre kell hozni a negyedéves, szektorszámlák egy korlátozott körét, és ezeket az adott negyedév végétől számított 90 napon belül rendelkezésre kell bocsátani.
- (2) Az ECOFIN-Tanács által 2003. február 18-án elfogadott, az euro-zóna statisztikáiról és mutatóiról szóló, az Európai Tanács részére készített ECOFIN-tanácsi és bizottsági együttes jelentés hangsúlyozza, hogy kiemelt fontosságú cselekvéseket kell több területen — ideértve a gazdasági szektor negyedéves nemzeti számláit is — 2005-ig teljesen végre hajtani.
- (3) Az Európai Unió gazdaságában lejátszódó ciklikus mozgások elemzése és az EMU-n belüli monetáris politika folytatása szükségessé teszi az egyes gazdasági szektorok gazdasági magatartására és kölcsönhatására vonatkozó makrogazdasági statisztikákat, amelyek

a gazdaság egészére vonatkozóan összegyűjtött adatok alapján nem azonosíthatók. Ezért szükséges a gazdasági szektoronkénti negyedéves számlák elkészítése az Európai Unió egészére és az euro-övezetre vonatkozóan.

- (4) E számlák készítése része annak az általános célnak, hogy összeállítsák az Európai Unióra és az euro-övezetre vonatkozó éves és negyedéves számlák rendszerét. A rendszer magában foglalja a fő makrogazdasági aggregátumokat és a gazdasági szektoronkénti pénzügyi és nem pénzügyi számlákat. Célja, hogy mindezen számlák, illetve — tekintettel a külföldi számlákra — a fizetésimérleg-adatok és a nemzeti számlák adatai összeegyeztethetők legyenek egymással.
- (5) A gazdasági szektoronkénti európai számlák összeállítása — 2223/96/EK tanácsi rendelet által meghatározott módon a Közösségben a nemzeti és regionális számlák európai rendszerének ⁽³⁾ elveivel összhangban — előírja a tagállamoknak a gazdasági szektoronkénti negyedéves, nemzeti számlák továbbítását. Az európai számláknak azonban az európai gazdaság egészét kell tükrözniük, és ez eltérhet a tagállamok számláinak egyszerű összeállításától. A cél különösen az Európai Unió intézményei és szervei által végrehajtott tranzakciók figyelembevétele az adott terület (értelemszerűen az Európai Unió vagy az euro-övezet) számlái tekintetében.
- (6) A meghatározott közösségi statisztikák feldolgozására a közösségi statisztikákról szóló, 1997. február 17-i 322/97/EK tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ meghatározott szabályok vonatkoznak.

⁽¹⁾ HL C 42., 2004.2.18., 23. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2004. március 30-i véleménye (HL C 103. E, 2004.4.29., 141. o.), a Tanács 2005. március 8-i közös álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), az Európai Parlament 2005. május 26-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽³⁾ HL L 310., 1996.11.30., 1. o. A legutóbb az 1267/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 180., 2003.7.18., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 52., 1997.2.22., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

- (7) Mivel e rendelet célját, nevezetesen az Európai Unió és az euro-övezet gazdasági szektoronkénti negyedéves, nem pénzügyi számláinak összeállítását maguk a tagállamok nem tudják kellőképpen megvalósítani, ezért az — tekintve az intézkedés mértékét és hatásait — közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség a Szerződés 5. cikkében megállapított szubszidiaritási elvnek megfelelően intézkedéseket hozhat. Az arányosságnak ezen cikkben megállapított elvével összhangban, e rendelet nem haladja meg az említett cél eléréséhez szükséges mértéket. Különösen, ahol a tagállamok hozzájárulása az európai összegekhez elhanyagolható mértékű, nem kell megkívánni tőlük az adatok teljes részletességgel történő jelentését.
- (8) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban kell elfogadni.
- (9) A 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozattal ⁽²⁾ létrehozott statisztikai programbizottsággal, valamint a 91/115/EGK tanácsi határozattal ⁽³⁾ létrehozott monetáris, pénzügyi és fizetésimérleg-statisztikákkal foglalkozó bizottsággal konzultációra került sor,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Cél

Ez a rendelet a tagállamok gazdasági szektoronkénti negyedéves, európai nem pénzügyi számlák összeállításához való hozzájárulásának közös kereteit határozza meg.

2. cikk

A gazdasági szektoronkénti negyedéves, nem pénzügyi számlák továbbítása

(1) A tagállamok gazdasági szektoronkénti negyedéves, nem pénzügyi számlákat továbbítanak a Bizottságnak a mellékletben meghatározottak szerint, kivéve elsősorban a P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 és B.4G tételeket.

(2) A P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 és B.4G tételek továbbítására vonatkozó egyes határidőket, valamint a mellékletben felsorolt tranzakciók ellenpár-szektoronkénti bontását megkívánó bármilyen határozatot a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni. Bármely ilyen határozat csak azt követően fogadható el, hogy a Bizottság a 9. cikknek megfelelően jelentést tett az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet végrehajtásáról.

(3) A (1) bekezdésben említett negyedéves adatokat legkésőbb azon negyedév végét követő 90 naptári napon belül kell a Bizottsághoz eljuttatni, amelyre az adatok vonatkoznak. Az e rendelet hatálybalépésétől számított hároméves átmeneti időszak alatt az (1) bekezdésben említett negyedéves adatokat legkésőbb azon negyedév végét követő 95 naptári napon belül kell a Bizottsághoz eljuttatni, amelyre az adatok vonatkoznak. Az előző negyedévekre vonatkozó adatok esetleges felülvizsgálatát is ugyanekkor kell továbbítani.

(4) A (3) bekezdésben előírt adattovábbítási határidő a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően legfeljebb 5 nappal módosítható.

(5) A negyedéves adatokat első alkalommal 2005 harmadik negyedévére vonatkozóan kell továbbítani. A tagállamoknak ezeket az adatokat legkésőbb 2006. január 3-ig kell továbbítaniuk. Ez az első adattovábbítás magában foglalja az 1999 első negyedévével kezdődő időszakra vonatkozó vizszenőleges adatokat is.

3. cikk

Jelentési kötelezettségek

(1) Minden tagállamnak továbbítania kell a mellékletben leírt adatokat a külföldi szektorra (S.2) és az államháztartási szektorra (S.13) vonatkozóan. Annak a tagállamnak, amelynek folyó áron számított bruttó hazai terméke általában meghaladja a vonatkozó közösségi teljes összeg 1 %-át, a mellékletben leírt adatokat minden gazdasági szektorra vonatkozóan kell továbbítania.

(2) A Bizottság a tagállamok által továbbított legutóbbi három év éves adatainak számtani átlaga alapján megállapítja azt a százalékos arányt, amelyet az (1) bekezdésben meghatározottak szerint egy tagállam bruttó hazai terméke a folyó áron számított összes közösségi bruttó hazai termékben általában képvisel.

(3) Az (1) bekezdésben említett, a közösségi összegben képviselt részarány (1 %) a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kiigazítható.

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

⁽²⁾ HL L 181., 1989.6.28., 47. o.

⁽³⁾ HL L 59., 1991.3.6., 19. o.

(4) A Bizottság elfogadhat az e rendeletről való eltéréseket, amennyiben a nemzeti statisztikai rendszerekben jelentős kiigazítások szükségesek. Ezen eltérések időtartama nem haladhatja meg az e rendelet hatálybalépésétől vagy a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően elfogadott végrehajtási rendelkezések hatálybalépésétől számított három évet.

4. cikk

Fogalommeghatározások és előírások

Az e rendelet alkalmazásában továbbított adatokra a 2223/96/EK rendeletben (a továbbiakban: „ESA rendelet”) megállapított előírások, fogalommeghatározások, besorolási és számviteli szabályok vonatkoznak.

5. cikk

Adatforrások és összeegyeztethetőségi követelmények

(1) A tagállamoknak az e rendeletben előírt információk összeállításánál minden általuk fontosnak tartott forrást igénybe kell venniük, elsőbbséget biztosítva az olyan közvetlen információknak, mint a közigazgatási források vagy a vállalkozások és háztartások felmérései.

Amennyiben ilyen közvetlen információ nem szerezhető be, különösen a 2. cikk (5) bekezdésében megkövetelt vizszenőleges adatok esetében, akkor a legmegfelelőbb becslések is továbbíthatók.

(2) A tagállamok által e rendelet alkalmazásában továbbított adatoknak összeegyeztethetőnek kell lenniük az államháztartás negyedéves nem pénzügyi számláival és a teljes gazdaság negyedéves fő aggregátumaival, amelyeket az ESA rendelet adattovábbítási programja keretében továbbítottak a Bizottságnak.

(3) A tagállamok által e rendelet alkalmazásában továbbított negyedéves adatokat össze kell hangolni az ESA rendelet adattovábbítási programja keretében továbbított megfelelő éves adatokkal.

6. cikk

Minőségi előírások és jelentések

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy a továbbított adatok minősége folyamatosan javuljon, és megfeleljen a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően meghatározandó közös minőségi előírásoknak.

(2) A tagállamok az első adattovábbításuktól számított egy éven belül megadják a Bizottságnak az alkalmazott források, módszerek és statisztikai eljárások naprakész leírását.

(3) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot azokról a főbb módszertani vagy más változásokról, amelyek hatással lehetnek a továbbított adatokra, legkésőbb három hónappal a változások hatálybalépését követően.

7. cikk

Végrehajtási rendelkezések

A végrehajtási rendelkezéseket a 8. cikk (2) bekezdésében említett eljárás szerint kell megállapítani. Ezek a rendelkezések a következőket tartalmazzák:

- a) a P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 és B.4G tételek továbbítására vonatkozó határidők megállapítása a 2. cikk (2) bekezdésének megfelelően;
- b) a mellékletben felsorolt tranzakciók ellenpár-szektoronkénti bontásának előírása a 2. cikk (2) bekezdésének megfelelően;
- c) a negyedéves adattovábbításokra vonatkozó határidők felülvizsgálata a 2. cikk (4) bekezdésének megfelelően;
- d) a közösségi teljes összegben képviselt, a minden gazdasági szektorra vonatkozó adattovábbítási kötelezettséget jelentő részarány (1 %) kiigazítása a 3. cikk (3) bekezdésének megfelelően;
- e) az adatminőségi előírások meghatározása a 6. cikk (1) bekezdésének megfelelően.

8. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot a statisztikai programbizottság segíti.

(2) Amikor erre a bekezdésre hivatkozás történik, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét annak 8. cikke figyelembevételével kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében említett időszak három hónap.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

9. cikk

Végrehajtási jelentés

E rendelet hatálybalépésétől számított öt éven belül a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet végrehajtásáról.

A jelentés különösen a következőkre terjed ki:

- a) tájékoztatás a feldolgozott statisztikai adatok minőségéről;

- b) a Közösség, a tagállamok, valamint a statisztikai adatok szolgáltatóinál és felhasználóinál jelentkező, költségeikhez viszonyított haszon értékelése;
- c) a kapott eredményekre tekintettel azon területek meghatározása, ahol esetleges javítások és módosítások szükségesek.

10. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2005. július 6-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BORELL FONTELLES

a Tanács részéről

az elnök

J. STRAW

MELLÉKLET

Adattovábbítás

	Felhasználások							Források																			
	S1	Teljes gazdaság, gazdaság,	S11	Nem pénzügyi vállalatok	S12	Pénzügyi vállalatok	S13	Allamháztartás	S14_S15	Háztartások és NPISH-k	S2	Külföld	S1	Teljes gazdaság	SIN	Teljes gazdaság, egyéb	S11	Nem pénzügyi vállalatok	S12	Pénzügyi vállalatok	S13	Allamháztartás	S14_S15	Háztartások és NPISH-k	S2	Külföld	
P.1	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.2	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.3	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.31	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.32	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.5	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.51	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.5N	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
P.6																										X	
P.7																										X	
D.1	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
D.2	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
D.21	X																									X	
D.29	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
D.3	X																									X	
D.31	X																									X	
D.39	X																									X	
D.21+D.31	X																									X	

(Terméjadók és támogatások egyenlege)

	Egyenlegező tételek						
	S1 Teljes gazdaság	S1N Teljes gazdaság egység	S11 Nem pénzügyi vállalatok	S12 Pénzügyi vállalatok	S13 Allamháztartás	S14_S15 Háztartások és NPSH-k	S2 Külföld
B.1G Bruttó hozzáadott érték	X	X	X	X	X	X	
B.1N Nettó hozzáadott érték	X	X	X	X	X	X	
B.2G Működési eredmény (Bruttó)	X		X	X	X	X	
B.3G Vegyes jövedelem (Bruttó)	X					X	
B.4G Vállalkozói jövedelem (Bruttó)	X		X	X		X	
B.5G Elsődleges jövedelmek egyenlege (Bruttó)	X		X	X	X	X	
B.6G Rendelkezésre álló jövedelem (Bruttó)	X		X	X	X	X	
B.7G Korrigált rendelkezésre álló jövedelem (Bruttó)	X				X	X	
B.8G Megtakarítás (Bruttó)	X		X	X	X	X	
B.9 Nettó hitelnyújtás/Nettó hitelfelvétel egyenlege	X		X	X	X	X	X
B.11 Áruk és szolgáltatások külkereskedelmi mérlege							X
B.12 Folyó külső egyenleg							X